NGS
smartphones

# ODYSEA 500 QHD

USER'S MANUAL

**WWW.NGS.EU**

ENGLISH | FRANÇAIS | ESPAÑOL | DEUTSCH | ITALIANO | PORTUGUÊS | POLSKI | ΕΛΛΗΝΙΚΑ

# ODYSEA 500 QHD

## PACKAGE CONTENTS

1. ODYSEA 500 QHD
2. AC adapter
3. Earphones
4. USB cable
5. Quick start guide
6. 2000 mAh battery
7. Screen protector

## DEVICE OVERVIEW

1. Power key: power Your phone on and off. Suspend and activate it
2. Headset and microphone jack: plug in headphones or a microphone
3. Volume keys: adjust the volume of the device
4. Micro USB port: connect optional accessories and a charger
5. Microphone: allows other callers to hear when You are speaking to them
6. Back key: step backwards when navigating a menu or a web page
7. Menu key: access submenus with additional options
8. Front facing camera: take pictures and shoot videos with the front camera
9. Rear facing camera: take pictures and shoot videos with the rear camera
10. External speaker: allows You to hear the caller
11. Settings

8
3
Google
09:28
NGS
Twitter
Whatsapp
Facebook
YouTube
Gmail
Maps
11
7
6
4
2
9
1
NGS
10
5

## REMOVING THE BACK COVER AND BATTERY

*Remove the back cover by inserting a fingernail into the slot on the bottom side of your phone. Lift the cover up and away from the phone.*

***Taking out the battery:***

*Taking out the battery: hold the side of device tightly with one hand and pull out the battery with the other hand.*

## INSTALLING SIM AND MICROSD™ CARDS

***A. SIM cards***

*The slot on the right is a MICRO SIM card slot. The slot on the left is a SIM card slot. Carefully slide the SIM card into the socket, until the card locks into place. Make sure that the card's gold contacts face into the phone. To remove the SIM card carefully pull it out of the slot.*

***Note:*** *Avoid using Micro SIM to SIM adapters. These adapters can damage the contacts on the motherboard.*

***B. MicroSD ™ cards***

*Carefully slide the MicroSD ™ card into the socket, until the card locks into place. Make sure that the card's gold contacts face into the phone. To remove the MicroSD ™ card carefully pull it out of the slot.*

## CHARGING

*Plug one end of the micro USB cable into the micro USB port on the device and the power adapter into a standard AC power socket. A discharged battery recharges fully in approximately 3.5 hours. Operating the device while charging may extend the charging time.*

***Notice:** If You don't use Your phone for a long time, it will gradually discharge. Please charge the device at least once every 3 months even if You don't use it.*

## POWER ON/SLEEP MODE/ POWER OFF

*Press and hold the Power Button for a few seconds to power on the device. It will automatically enter the Home screen after start-up. While the device is on, press the Power Button once to enter sleep mode and press it again to activate the device. While the device is on, press and hold the Power Button, and then select the Power off/ Standby option from the menu to power off the device or to enter sleep mode.*

## SPECIFICATIONS

| | |
|---|---|
| **DISPLAY** | |
| SIZE | 5" |
| RESOLUTION | QHD (540x960) |
| TECHNOLOGY | IPS LCD multi-touch |
| **PROCESSOR** | |
| CPU | MediaTek 6582M 1.2GHz |
| TYPE OF CHIPSET | QuadCore |
| GPU | Mali-500MP |
| **SYSTEM** | |
| OPERATING SYSTEM | Android 4.4.2 KitKat |
| MARKET | Market with apps |
| **MEMORY** | |
| RAM | 1GB DDR2 |
| FLASH | 8GB eMMC |
| **NETWORK** | |
| WI-FI | WiFi b/g/n |
| 3G | Built-in 3G and 2G |
| FREQUENCY BAND | GSM 850/900/1800/1900MHz<br>UMTS 900/2100MHz<br>HSPA+ |
| BLUETOOTH | Bluetooth 4.0 |

| | |
|---|---|
| **CONNECTORS** | |
| SD CARD READER | microSD up to 32GB |
| SIM CARD SLOT | Dual Sim |
| USB | microUSB 2.0 (charging and data transfer) |
| AUDIO OUT | 3.5mm audio and mic jack |
| **CAMERA** | |
| FRONT | 2.0 MPix |
| BACK | 5.0 MPix with a flash light (8.0 MPix by software) |
| **ADDITIONAL FUNCTIONS** | |
| SENSORS | Light sensor, G sensor, Proximity sensor |
| GPS | Built-in GPS receiver |
| FM RADIO | Built-in FM radio |
| **BATTERY** | |
| CAPACITY | 2000 mAh |
| **PHYSICAL SPEC** | |
| DIMENSIONS | 146x72.2x7.75 mm |
| WEIGHT | 150 g (with 2000mAh battery) |
| COLOUR | White |
| **IN THE BOX** | |
| ACCESSORIES | Wall charger, USB cable, earphones, screen protector |

## CERTIFICATE OF CONFORMITY

CE

*Lurbe Grup S.A. hereby declares under our sole responsibility that the product ODYSEA 4 is in conformity with the essential requirements of the following Directives is declared:*

*EMC DIRECTIVE 2004 / 108 / EC*
*LVD DIRECTIVE 2006 / 95 / EC*
*R&TTE DIRECTIVE 1999 / 5 / EC*

RoHS COMPLIANT 2002/95/EC

*This product has been certified as RoHS Compliant*

*If at any time in the future you should need to dispose of this product please note that:*

*Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist.*

*Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.*

*(Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)*

# ODYSEA 500 QHD

## CONTENU DE L'EMBALLAGE

1. Téléphone ODYSEA 500 QHD
2. Chargeur
3. Casque
4. Câble de connexion USB
5. Mode d'emploi abrégé
6. Batterie 2000 mAh
7. Protecteur d'écran

## APERÇU

1. Touche Marche/Arrêt. Mode veille, activation
2. Prise audio : branchement du casque
3. Touches de volume : réglage du volume
4. Port USB : connexion des accessoires optionnels
5. Microphone
6. Touche de retour à la page précédente
7. Touche de l'écran d'Accueil, du retour vers l'écran d'Accueil
8. Caméscope avant
9. Caméscope arrière
10. Haut-parleurs
11. Réglages

8
3
Google
09:28
Twitter
Whatsapp
Facebook
YouTube
Gmail
Maps
11
7
6
4
2
9
1
10
5

## ENLEVER LA CACHE DE LA BATTERIE ET RETIRER LA BATTERIE

***Enlever la cache de la batterie :***

*Tenir fermement un côté de l'appareil et soulever la cache de la batterie près du cliquet.*

***Retirer la batterie :***

*Tenir fermement les côtés de l'appareil et retirer la batterie en la soulevant par le bas.*

## INSTALLATION DE LA CARTE SIM ET DE LA CARTE MICROSD™

***A. Installation de la carte SIM***

*Le connecteur droit est destiné à la carte MICRO SIM et le connecteur gauche à la carte SIM. Pour installer la carte, insérez-la doucement dans le connecteur approprié. S'assurer que les contacts dorés de la carte SIM sont orientés vers le bas. Pour enlever la carte, retirez-la doucement du connecteur.*

***Remarque :** Évitez d'utiliser les adaptateurs MICRO SIM vers SIM. Ces adaptateurs peuvent endommager les contacts du socle.*

***B. Installation de la carte microSD™***

*Pour installer la carte, insérez-la doucement dans le connecteur approprié. S'assurer que les contacts dorés de la carte microSD™ sont orientés vers le bas. Pour enlever la carte, retirez-la doucement du connecteur.*

## CHARGEMENT

*Branchez le câble USB sur le connecteur USB de l'appareil et ensuite branchez le chargeur sur une prise de courant. Une charge complète de la batterie prend environ 3,5 heures. L'utilisation de l'appareil pendant la charge peut prolonger le temps de charge.*

***Attention:*** *Si le téléphone n'est pas utilisé pendant une longue période, la batterie est déchargée progressivement. Chargez la batterie avant d'utiliser l'appareil pour la première fois ou, même lorsque le téléphone n'est pas utilisé, chargez la batterie tous les 3 mois.*

## ALLUMER / ÉTEINDRE L'APPAREIL / MODE VEILLE

*Maintenez la touche Marche/Arrêt enfoncée pendant quelques secondes. L'écran de démarrage et ensuite l'écran d'accueil s'affichent. Pour passer au mode veille, appuyez sur la touche une seule fois. Pour quitter ce mode, appuyez à nouveau sur la touche Marche/Arrêt. Pour éteindre l'appareil, maintenez la touche Marche/Arrêt enfoncée, puis sélectionnez l'option de menu Power off.*

## SPÉCIFICATIONS

| | |
|---|---|
| **ÉCRAN** | |
| DIMENSION | 5" |
| RÉSOLUTION | QHD (540x960) |
| TECHNOLOGIE | IPS LCD multi-touch |
| **PROCESSEUR** | |
| CPU | MediaTek 6582M 1,2GHz |
| TYPE DE CHIPSET | QuadCore |
| GPU | Mali-500MP |
| **SYSTÈME** | |
| SYSTÈME D'EXPLOITATION | Android 4.4.2 KitKat |
| APPLICATIONS | Boutique d'applications |
| **MEMOIRE** | |
| RAM | DDR2 1GB |
| FLASH | eMMC 8GB |
| **RÉSEAU** | |
| WI-FI | WiFi b/g/n |
| 3G | 3G et 2G intégré |
| BANDE DE FRÉQUENCE | GSM 850/900/1800/1900MHz<br>UMTS 900/2100MHz<br>HSPA+ |
| BLUETOOTH | Bluetooth 4.0 |

| | |
|---|---|
| **CONNECTEURS** | |
| LECTEUR DE CARTES SD | microSD jusqu'à 32GB |
| FENTE POUR CARTES SIM | Dual Sim |
| USB | microUSB 2.0 (chargement et transfert de données) |
| SOURTIE AUDIO | Prise audio et micro 3,5mm |
| **CAMÉRA** | |
| FRONTALE | 2,0 MPix |
| ARRIÈRE | 5,0 MPix avec flash<br>(8,0 MPix par logiciel) |
| **FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES** | |
| CAPTEURS | Capteur de luminosité, capteur G, capteur de proximité |
| GPS | Récepteur GPS intégré |
| RADIO FM | Radio FM intégrée |
| **BATTERIE** | |
| CAPACITÉ | 2000 mAh |
| **PROPRIÉTÉS PHYSIQUES** | |
| DIMENSIONS | 146x72,2x7,75 mm |
| POIDS | 150 g (avec batterie 2000 mAh) |
| COULEUR | Blanc |
| **CONTENU DE LA BOITE** | |
| ACCESSOIRES | Chargeur mural, câble USB, casques, protecteur d'écran |

## *CERTIFICAT DE CONFORMITE - PAYS DE L'UE*

CE

*Lurbe Grup S.A. déclare, par le présent, que l'appareil ODYSEA 4 est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes des directives énumérées ci-dessous:*

*DIRECTIVE EMC 2004 / 108 / EC*
*DIRECTIVE LVD 2006 / 95 / EC*
*DIRECTIVE R&TTE 1999 / 5 / EC*

RoHS COMPLIANT 2002/95/EC

*Ce produit est soumis à la directive RoHS*

*Si dans l'avenir vous deviez vous débarrasser de ce produit veuillez remarquer que :*

*Les déchets électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Veuillez recycler les produits dans une déchetterie.*

*Consulter votre responsable local ou votre revendeur pour un conseil sur le recyclage.*

*(Directive sur les déchets des équipements électriques et électroniques)*

# ODYSEA 500 QHD

## CONTENIDO DEL PAQUETE

1. Teléfono ODYSEA 500 QHD
2. Cargador
3. Auriculares
4. Cable USB
5. Guía rápida
6. Batería 2000 mAh
7. Protector de pantalla

## REVISIÓN

1. Botón de alimentación: encender y apagar el aparato. Modo de suspensión, activación
2. Conector de auriculares: conexión de auriculares
3. Teclas de volumen: regulación del nivel de volumen del sonido
4. Puerto USB: conexión de accesorios opcionales
5. Micrófono
6. Botón para volver a la página anterior
7. Botón de la pantalla principal, volver a la pantalla principal
8. Cámara delantera
9. Cámara trasera
10. Altavoces
11. Configuración

8
3
Google
09:28
NGS
Twitter
Whatsapp
Facebook
YouTube
Gmail
Maps
11
7
6
4
2
9
1
NGS
10
5

## DESMONTAJE DE LA TAPA TRASERA Y EXTRACCIÓN DE LA BATERÍA

***Desmontaje de la tapa trasera:***

*Sujetar firmemente el lado de la unidad con una mano y levantar la tapa trasera con la otra mano en el picaporte.*

***Extracción de la batería:***

*Sujetar firmemente los lados del dispositivo con una mano y quitar la batería con la otra mano, levantándola desde abajo.*

## INSERCIÓN DE UNA TARJETA SIM Y MICROSD™

***A. Inserción de la tarjeta SIM***

*Ranura derecha es la ranura para tarjeta MICRO SIM y la ranura izquierda está diseñada para la tarjeta SIM. Para insertar la tarjeta, hay que meterla con delicadeza en la ranura correcta. Asegúrese de que el área con contacto dorado de la tarjeta SIM está orientada hacia abajo. Para retirar la tarjeta, se debe extraerla suavemente de la ranura.*

***Nota:*** *Evite usar adaptadores de MICRO SIM a SIM. Estos adaptadores pueden dañar los contactos de la placa base.*

***B. Inserción de la tarjeta microSD™***

*Para insertar la tarjeta, hay que meterla con delicadeza en la ranura correcta. Asegúrese de que el área con contacto dorado de la tarjeta microSD™ está orientada hacia abajo. Para retirar la tarjeta, se debe extraerla suavemente de la ranura.*

## CARGA

*Meta un extremo del cable USB en el puerto USB del dispositivo y luego inserte el cargador de baterías en un tomacorriente. Una carga completa de la batería tarda unas 3,5 horas. Uso del dispositivo durante la carga puede prolongar el tiempo de carga.*

***Atención:*** *Si el teléfono no se usa durante mucho tiempo, la batería se descarga gradualmente. Cargue la batería antes del primer uso o cuando el teléfono no está en uso, cargue la batería cada tres meses*

## ENCENDER / APAGAR EL APARATO / MODO DE SUSPENSIÓN

*Mantenga presionado el botón de alimentación durante unos segundos. Aparece la pantalla de bienvenida, y luego la pantalla principal. Después de pulsar el botón una vez, el dispositivo entra en modo de suspensión. Para salir de este modo, presione de nuevo el botón de alimentación. Para apagar el dispositivo, mantenga pulsado el botón de alimentación y seleccione la opción Power off del menú.*

## ESPECIFICACIONES

| | |
|---|---|
| **PANTALLA** | |
| TAMAÑO | 5" |
| RESOLUCIÓN | QHD (540x960) |
| TECNOLOGíA | IPS LCD MULTI-TOUCH |
| **PROCESADOR** | |
| CPU | MediaTek 6582M 1,2GHz |
| TIPO DE CHIPSET | QuadCore |
| GPU | Mali-500MP |
| **SISTEMA** | |
| SISTEMA OPERATIVO | Android 4.4.2 KitKat |
| APLICACIONES | Tienda de aplicaciones |
| **MEMORIA** | |
| RAM | DDR2 1GB |
| FLASH | eMMC 8GB |
| **RED** | |
| WI-FI | WiFi b/g/n |
| 3G | 3G y 2G incorporados |
| BANDA DE FRECUENCIA | GSM 850/900/1800/1900MHz<br>UMTS 900/2100MHz<br>HSPA+ |
| BLUETOOTH | Bluetooth 4.0 |
| **CONECTORES** | |
| LECTOR PARA TARJETAS SD | microSD de hasta 32GB |
| RANURA DE LA TARJETA SIM | Sim dual |
| USB | microUSB 2.0<br>(carga y transferencia de datos) |
| SALIDA DE AUDIO | Clavija de audio y micrófono de 3,5mm |
| **CÁMARA** | |
| DELANTERA | 2,0 MPix |
| TRASERA | 5,0 MPix con flash<br>(8,0 MPix a través de software) |
| **FUNCIONES ADICIONALES** | |
| SENSORES | Sensor de luz, sensor de G, sensor de proximidad |
| GPS | Receptor GPS incorporado |
| RADIO FM | Radio FM incorporada |
| **BATERÍA** | |
| CAPACIDAD | 2000 mAh |
| **CARACTERÍSTICAS FÍSICAS** | |
| DIMENSIONES | 146x72,2x7,75 mm |
| PESO | 150 g (con batería de 2000mAh) |
| COLOR | Blanco |
| **EN LA CAJA** | |
| ACCESORIOS | Cargador de pared, cable USB, auriculares, protector de pantalla |

## *CERTIFICADO DE CONFORMIDAD PAÍSES DE LA UE*

CE

*Por la presente Lurbe Grup S.A. declara que el aparato ODYSEA 5 HD cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de las Directivas indicadas a continuación:*

*DIRECTIVA EMC 2004 / 108 / CE*
*DIRECTIVA LVD 2006 / 95 / CE*
*DIRECTIVA R&TTE 1999 / 5 / CE*

RoHS COMPLIANT 2002/95/EC

*Este producto está sujeto a la Directiva RoHS*

*Si en el futuro tiene que desechar este producto, tenga en cuenta que:*

*Los residuos de productos eléctricos no se tienen que tirar con la basura doméstica. Recíclelo en las instalaciones disponibles.*

*Consulte a las Autoridades Locales o al distribuidor para que le de instrucciones sobre el reciclaje.*

*(Directiva sobre la eliminación de Aparatos Electrónicos y Eléctricos)*

# ODYSEA 500 QHD

## VERPACKUNGSINHALT

1. ODYSEA 500 QHD Telefon
2. Ladegerät
3. Kopfhörer
4. USB Kabel
3. Schnelles Handbuch
6. Batterie 2000 mAh
7. Bildschirmschutz

## ÜBERPRÜFUNG

1. Einschaltentaste: Einschalten und Abschalten des Geräts. Standby Modus, Aktivierung
2. Kopfhörer anschliessen
3. Lautstärketaste: Einstellung des Sound Lautstärkeniveaus
4. USB Anschluss: Anschluss den optionälen Zubehören
5. Mikrofon
6. Taste für vorige Seite
7. Taste für Hauptseite, zurück zum Hauptbildschirm
8. Vordere Kamera
9. Hintere Kamera
10. Lautsprecher
11. Einstellung

8
3
Google
09:28
NGS
Twitter
Whatsapp
Facebook
YouTube
Gmail
Maps
11
7
6
4
2
9
1
NGS
10
5

## AUSBAU DES HINTEREN DECKELS UND HERAUSNEHMEN DER BATTERIE

***Ausbau des hinteren Deckels:***

*Eine Seite des Geräts mit einem Hand befestigen und der hintere Deckel mit dem anderen Hand im Griff aufheben.*

***Herausnehmen der Batterie:***

*Die Seiten des Geräts mit einem Hand befestigen und die Batterie mit dem anderen Hand durch aufheben entfernen.*

## EINLEGEN DER SIM UND MICROSD™ KARTE

***A. Einlegen der SIM Karte***

*Die Rechte Nut ist die Nut für die MICRO SIM Karte und die linke Nut wurde für die SIM Karte entwickelt. Für das Einlegen der Karte, es soll in die korrekte Nut vorsichtig eingelegen werden. Überprüfen Sie dass den goldenen Kontaktbereich der SIM Karte nach unten ist. Um die Karte zu entfernen, es soll vorsichtig von der Nut herausgenommen werden.*

***Hinweis:*** *Verwenden Sie bitte keine Adapter für MIKRO-SIM oder SIM-Karten. Diese Adapter können die Kontakte auf dem Motherboard beschädigen.*

***B. Einlegen der microSD™***

*Für das Einlegen der Karte, es soll vorsichtig in die korrekte Nut eingelegen werden. Überprüfen Sie dass den goldenen Kontaktbereich nach unten ist. Um die Karte zu entfernen, es soll vorsichtig von der Nut herausgenommen werden.*

## LADUNG

*Schliessen Sie das USB Kabel an den USB Anschluss des Geräts an und dann schliessen Sie das Batterieladegerät an einen Netzanschluss an. Eine komplette Ladung der Batterie dauert 3,5 Stunden ungefähr. Der Betrieb des Geräts während der Ladung kann die Dauerzeit der Batterie verlängern.*

***Achtung:** Wenn das Telefon in einer langen Zeit nicht mehr benutzt wird, die Batterie wird allmälich ausgeladen. Laden Sie die Batterie vor der ersten Bediennung oder wenn das Telefon nicht funktioniert, laden Sie die Batterie jede 3 Monaten.*

## EINSCHALTEN / GERÄT ABSCHALTEN / STANDBY

*Drücken und halten Sie einige Sekunden die Energieversorgungstaste. Der Willkommensbildschirm wird angezeigt, und dann den Hauptbildschirm. Nach drücken der Taste einmal, das Gerät wird im Pausemodus sein. Für die Ende dieses Modus, drücken Sie die Energieversorgungstaste nochmal. Für den Abschalten des Geräts, drücken und halten Sie die Energieversorgungstaste und wählen Sie die Power off Option des Menüs.*

## SPEZIFIKATIONEN

| | |
|---|---|
| **BILDSCHIRM** | |
| GRÖSSE | 5" |
| AUFLÖSUNG | QHD (540x960) |
| TECHNOLOGIE | IPS LCD MULTI-TOUCH |
| **PROZESSOR** | |
| CPU | MediaTek 6582M 1,2GHz |
| CHIPSET ART | QuadCore |
| GPU | Mali-500MP |
| **SYSTEM** | |
| BETRIEBSSYSTEM | Android 4.4.2 KitKat |
| ANWENDUNGEN | Anwendungengeschäft |
| **SPEICHER** | |
| RAM | DDR2 1GB |
| FLASH | eMMC 8GB |
| **NETZ** | |
| WI-FI | WiFi b/g/n |
| 3G | 3G y 2G integriert |
| FREQUENZUMFANG | GSM 850/900/1800/1900MHz<br>UMTS 900/2100MHz<br>HSPA+ |
| BLUETOOTH | Bluetooth 4.0 |

| | |
|---|---|
| **ANSCHLÜSSE** | |
| SD KARTE LAUFWERK | microSD bis 32GB |
| SIM KARTENSCHNITTSTELLE | Sim dual |
| USB | mikroUSB 2.0<br>(Datenladung und -übertragung) |
| AUDIOAUSGANG | Audioanschluss und 3,5 mm<br>Mikrofon |
| **KAMERA** | |
| VORNE | 2,0 MPix |
| HINTER | 5,0 MPix mit flash<br>(8,0 MPix durch Software) |
| **ZUSÄTZLICHE FUNKTIONEN** | |
| SENSOREN | Lichtsensor, G Sensor, Nähesensor |
| GPS | Integrierter GPS Empfänger |
| RADIO FM | Integriertes FM Radio |
| **BATTERIE** | |
| KAPAZITÄT | 2000 mAh |
| **PHYSISCHE EIGENSCHAFTEN** | |
| GRÖSSE | 146x72,2x7,75 mm |
| GEWICHT | 150 g (Mit 2000 mAh Batterie) |
| FARBE | Weiß |
| **IN DER VERPACKUNG** | |
| ZUBEHÖR | Wandladegerät, USB Kabel,<br>Kopfhörer, Bildschirmschutz |

## *ZUSTIMMUNGSZERTIFIKAT DEN EU LÄNDERN*

CE

*Hiermit teilt Lurbe Grup S.A. mit, dass das ODYSEA 4 Gerät die gründliche Anforderungen und andere wichtige Vorschrifte den unten beschriebenen Richtlinien besteht:*

*EMC 2004 / 108 / CE RICHTLINIE*
*LVD 2006 / 95 / CE RICHTLINIE*
*R&TTE 1999 / 5 / CE RICHTLINIE*

RoHS COMPLIANT 2002/95/EC

*Dieses Produkt besteht die RoHS Richtlinie*

*Sollten Sie dieses Produkt später einmal entsorgen müssen, beachten Sie bitte, dass elektrische Abfallprodukte nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Bitte führen Sie das Produkt dem Recycling zu, sofern eine entsprechende Einrichtung (Wertstoffhof) vorhanden ist.*

*Fragen Sie bei Ihren Behörden vor Ort nach Möglichkeiten zum Recycling.*

*(Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte).*

# ODYSEA 500 QHD

## CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

1. Telefono ODYSEA 500 QHD
2. Caricabatterie
3. Cuffie
4. Cavo USB
5. Manuale abbreviato
6. Batteria 2000 mAh
7. Protezione dello schermo

## NOTE

1. Pulsante di alimentazione: accensione e spegnimento dell'apparecchio. Modalità stand by, attivazione
2. Giuntura delle cuffie: collegamento delle cuffie
3. Pulsante del volume: regolazione del livello del volume
4. Porta USB: collegamento opzionale degli accessori
5. Microfono
6. Pulsante di ritorno alla pagina precedente
8. Pulsante del menu principale, di ritorno alla pagina principale
9. Fotocamera frontale
10. Fotocamera posteriore
11. Altoparlanti

8
3
Google
09:28
Twitter
Whatsapp
Facebook
YouTube
Gmail
Maps
11
7
6
4
2
9
1
10
5

## SMONTAGGIO DEL COPERCHIO POSTERIORE E RIMOZIONE DELLA BATTERIA

***Smontaggio del coperchio posteriore:***

*Sostieni fortemente con una mano il lato dell'apparecchio e solleva con l'altra mano il coperchio posteriore vicino alla serratura.*

***Rimozione della batteria:***

*Sostieni fortemente con una mano i lati dell'apparecchio e rimuovi con l'altra mano la batteria, premendola nella parte inferiore.*

## INSERIMENTO DELLA SCHEDA SIM E DELLA SCHEDA MICROSD™

***A. Inserimento delle schede SIM***

*La sede destra è la sede della scheda MICRO SIM, la sede sinistra è destinata per la scheda SIM. Per inserire la scheda inseriscila delicatamente nell'apposita sede. Controlla che la zona con l'attacco d'oro della scheda SIM sia rivolta verso il basso. Per rimuovere la scheda, estraila delicatamente dalla sede.*

***Nota:*** *Evitare l'uso di adattatori da MICROSIM a SIM. Questi adattatori possono danneggiare i contatti sulla scheda madre.*

***B. Inserimento della scheda microSD™***

*Per inserire la scheda, inseriscila delicatamente nell'apposita sede. Controlla che la zona con l'attacco d'oro della scheda microSD™ sia rivolta verso il basso. Per rimuovere la scheda, estraila delicatamente dalla sede.*

## CARICAMENTO

*Inserisci l'estremità del cavo USB nella sede USB dell'apparecchio, in seguito inserisci il caricabatterie nella sede elettrica. La completa ricarica della batteria dura circa 3,5 ore. L'utilizzo dell'apparecchio durante il caricamento può allungare la durata della ricarica.*

***Attenzione:*** *Nel caso in cui il telefono non sia utilizzato per un periodo prolungato, la batteria è soggetta allo scaricamento graduale. Bisogna caricare la batteria prima del primo impiego oppure, qualora il telefono non sia utilizzato, caricare la batteria ogni 3 mesi.*

## ACCENSIONE / SPEGNIMENTO DELL'APPARECCHIO / MODALITÀ STAND BY

*Premi e tieni premuto il pulsante di alimentazione per alcuni secondi. Compare la schermata iniziale, in seguito la schermata principale. Dopo aver premuto il pulsante, l'apparecchio passa in modalità stand by. Per uscire da questa modalità, bisogna premere nuovamente il pulsante di alimentazione. Per spegnere l'apparecchio, bisogna premere il pulsante di alimentazione, in seguito scegliere l'opzione Power off.*

## SPECIFICAZIONI

| | |
|---|---|
| **SCHERMO** | |
| DIMENSIONI | 5" |
| RISOLUZIONE | QHD (540x960) |
| TECNOLOGIA | IPS LCD MULTI-TOUCH |
| **PROCESSORE** | |
| CPU | MediaTek 6582M 1,2 GHz |
| TIPO DI CHIPSET | QuadCore |
| GPU | Mali-500MP |
| **SISTEMA** | |
| SISTEMA OPERATIVO | Android 4.4.2 KitKat |
| APPLICAZIONI | Application Store in Internet |
| **MEMORIA** | |
| RAM | DDR2 1 GB |
| FLASH | eMMC 8 GB |
| **RETE** | |
| WI-FI | WiFi b/g/n |
| 3G | 3G e 2G incorporati |
| BANDA DI FREQUENZA | GSM 850M/900/1800/1900MHz<br>UMTS 900/2100MHz<br>HSPA+ |
| BLUETOOTH | Bluetooth 4.0 |

| | |
|---|---|
| **SCHEDE ED ESPANSIONI** | |
| LETTORE DI MEMEORIA SD | micro SD fino a 32 GB |
| VANO DELLA SCHEDA SIM | DualSim |
| USB | micro USB 2.0<br>(carica e trasferimenti dei dati) |
| USCITA AUDIO | Jack audio e microfono di 3,5 mm |
| **VIDEOCAMERA** | |
| PARTE ANTERIORE | 2,0 M Pixel |
| POSTERIORE | 5,0 M Pixel con flash<br>(8,0 M Pixel dal software) |
| **FUNZIONI ADDIZIONALI** | |
| SENSORI | Sensore della luminosità,<br>di accelerazione, di prossimità |
| GPS | Ricettore GPS incorporato |
| RADIO FM | Radio FM incorporata |
| **BATTERIA** | |
| CAPACITÀ | 2000 mAh |
| **CARATTERISTICHE FISICHE** | |
| DIMENSIONI | 146x72,2x7,75 mm |
| PESO | 150 g (con batteria 2000mAh) |
| COLORE | Bianco |
| **CONTENUTO DELLA CONFEZIONE** | |
| ACCESSORI | Caricatore da parete, cavo USB,<br>auricolari, protezione dello<br>schermo |

## *CERTIFICATO DI CONFORMITÀ STATI UE*

CE

*Con la presente Lurbe Grup, S.A. dichiara che l'apparecchio ODYSEA 4 è conforme alle esigenze e alle altre decisioni de lle seguenti direttive:*

*DIRETTIVA EMC 2004/108/E C*
*DIRETTIVA LVD 2006/95/EC*
*DIRETTIVA R&T TE 1999/5/E C*

RoHS COMPLIANT 2002/95/EC

*Questo prodotto è soggetto alla direttiva RoHS*

*Se in futuro dovesse essere necessario smaltire questo prodotto, si prega di notare che:*

*I rifiuti elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Riciclare in apposite strutture.*

*Verificare con l'Autorità locale o Rivenditore dove poter riciclare il dispositivo.*

*(Direttiva sullo smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici)*

# ODYSEA 500 QHD

## CONTEÚDO DA EMBALAGEM

1. Telefone ODYSEA 500 QHD
2. Carregador de bateria
3. Auscultadores
4. Cabo USB
5. Guia de início rápido
6. Pilha 2000 mAh
7. Protetor de ecrã

## REVISÃO

1. Tecla de alimentação: ligamento e desligamento do aparelho. Modo de dormência, ativação
2. Junta de auscultadores: conexão de auscultadores
3. Teclas de volume: regulação do nível de volume do som
4. Porta USB: conexão de acessórios opcionais
5. Microfone
6. Botão para voltar à página anterior
7. Botão da tela principal, retorno à tela principal
8. Câmara dianteira
9. Câmara traseira
10. Alto-falantes
11. configurações

8
3
Google
09:28
NGS
Twitter
Whatsapp
Facebook
YouTube
Gmail
Maps
11
7
6
4
2
9
1
NGS
10
5

## DESMONTAGEM DA TAMPA TRASEIRA E REMOÇÃO DA PILHA

***Desmontagem da tampa traseira:***

*Segure firmemente o lado do aparelho com uma mão e levante a tampa traseira com a outra mão na trava.*

***Remoção da pilha:***

*Segure firmemente os lados do aparelho com uma mão e retire a pilha com a outra mão, levantando-a na parte inferior.*

## INSERÇÃO DE UM CARTÃO SIM E MICROSD™

***A. Inserção do cartão SIM***

*Ranhura direita é slot para cartão MICRO SIM e ranhura esquerda é destinada para o cartão SIM. Para inserir o cartão, meta-o suavemente na ranhura correta. Certifique-se de que a área con contato dourado do cartão SIM está virada para baixo. Para remover o cartão, puxe-o suavemente para fora da ranhura.*

***Nota:*** *Evite o uso de adaptadores Micro SIM e SIM. Esses adaptadores podem danificar os contatos na placa mãe.*

***B. Inserção do cartão microSD™***

*Para inserir o cartão, meta-o suavemente na ranhura correta. Certifique-se de que a área con contato dourado do cartão microSD™ está virada para baixo. Para remover o cartão, puxe-o suavemente para fora da ranhura.*

## CARREGAMENTO

*Meta uma extremidade do cabo USB na porta USB do dispositivo e, em seguida, insira o carregador de bateria em uma tomada elétrica. Uma carga completa da pilha leva cerca de 3,5 horas. O uso do dispositivo durante o carregamento pode prolongar o tempo de carga.*

***Atenção:*** *Se o telefone não é usado por muito tempo, a pilha gradualmente descarrega-se. Carregue a pilha antes da primeira utilização ou mesmo quando o telefone não estiver em uso, carregue a pilha a cada treş meses.*

## LIGAMENTO / DESLIGAMENTO DO APARELHO / MODO DE DORMĘNCIA

*Pressione e segure o botão de alimentação durante alguns segundos. A tela de boas-vindas aparece, depois a tela principal. Depois de pressionar uma vez o botão, o aparelho entra em modo de dormęncia. Para sair deste modo, pressione novamente o botão de alimentação. Para desligar o aparelho, pressione e segure o botão de alimentação e em seguida selecione do menu a opção Power off.*

# ESPECIFICAÇÕES

| | |
|---|---|
| **ECRÃ** | |
| TAMANHO | 5" |
| RESOLUÇÃO | QHD (540x960) |
| TECNOLOGIA | IPS LCD MULTI-TOUCH |
| **PROCESSADOR** | |
| CPU | MediaTek 6582M 1,2GHz |
| TIPO DE CHIPSET | QuadCore |
| GPU | Mali-500MP |
| **SISTEMA** | |
| SISTEMA OPERATIVO | Android 4.4.2 KitKat |
| APLICAÇÕES | Loja de aplicações |
| **MEMÓRIA** | |
| RAM | DDR2 1 GB |
| FLASH | eMMC 8 GB |
| **RED** | |
| Wi-FI | WiFi b/g/n |
| 3G | 3G e 2G incorporados |
| BANDA DE FRECUENCIA | GSM 850/900/1800/1900MHz<br>UMTS 900/2100MHz<br>HSPA+ |
| BLUETOOTH | Bluetooth 4.0 |

| | |
|---|---|
| **CONECTORES** | |
| LEITOR PARA CARTÕES SD | microSD de até 32GB |
| RANHURA DO CARTÃO SIM | Sim dual |
| USB | microUSB 2.0 (carregamento e transferência de dados) |
| SAÍDA DE ÁUDIO | Cabo de áudio e microfone de 3,5mm |
| **CÂMARA** | |
| DIANTEIRA | 2,0 MPix |
| TRASEIRA | 5,0 MPix com flash (8.0 MPix por software) |
| **FUNÇÕES ADICIONAIS** | |
| SENSORES | Sensor de luz, sensor de G, sensor de proximidade |
| GPS | Receptor GPS incorporado |
| RÁDIO FM | Rádio FM incorporada |
| **BATERIA** | |
| CAPACIDADE | 2000 mAh |
| **CARACTERÍSTICAS FÍSICAS** | |
| DIMENSÕES | 146x72,2x7,75 mm |
| PESO | 150 g (Com bateria de 2000 mAh) |
| COR | Branco |
| **NA CAIXA** | |
| ACESSÓRIOS | Carregador de parede, cabo USB, auriculares, protetor de ecrã |

## *CERTIFICADO DE CONFORMIDADE - PAÍSES DA UE*

CE

*Pela presente Lurbe Grup S.A. declara que o aparelho ODYSEA 4 está conforme aos requisitos essenciais e outras disposições relevantes das directivas enumeradas abaixo:*

*DIRECTIVA EMC 2004 / 108 / CE*
*DIRECTIVA LVD 2006 / 95 / CE*
*DIRECTIVA R&TTE 1999 / 5 / CE*

RoHS COMPLIANT 2002/95/EC

*Este produto está sujeito à directiva RoHS*

*Se a qualquer momento no futuro tiver que se desfazer deste produto, por favor note que:*

*Os resíduos dos produtos eléctricos não deverão ser misturados juntamente com os resíduos domésticos. Por favor recicle onde seja possível.*

*Verifique junto da sua Autoridade Local ou comerciante informação acerca de reciclagem.*

*(Directiva sobre Resíduos de Equipamento Eléctrico e Electrónico)*

# ODYSEA 500 QHD

## ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

1. Telefon ODYSEA 500 QHD
2. Ładowarka
3. Słuchawki
4. Kabel USB
5. Instrukcja skrócona
6. Akumulator 2000 mAh
7. Ochraniacz ekranu

## PRZEGLĄD

1. Przycisk zasilania: włączenie i wyłączenie urządzenia. Tryb uśpienia, aktywacja
2. Złącze słuchawek i mikrofonu: podłączenie słuchawek i mikrofonu
3. Przyciski głośności: regulacja poziomu głośności
4. Port micro USB: podłączenie akcesoriów i ładowarki
5. Mikrofon
6. Przycisk powrotu do poprzedniej strony
7. Przycisk ekranu głównego, powrotu do ekranu głównego
8. Przednia kamera
9. Tylna kamera
10. Głośnik
11. Ustawienia

8
3
Google
09:28
NGS
Twitter
Whatsapp
Facebook
YouTube
Gmail
Maps
11
7
6
4
2
9
1
NGS
10
5

## DEMONTAŻ POKRYWY TYLNEJ I WYJMOWANIE AKUMULATORA

***Demontaż pokrywy tylnej:***

*mocno przytrzymaj jedną ręką bok urządzenia i podnieś drugą ręką pokrywę tylną przy zatrzasku.*

***Wyjmowanie akumulatora:***

*mocno przytrzymaj jedną ręką boki urządzenia i wyciągnij drugą ręką akumulator, podważając go w dolnej części.*

## WKŁADANIE KART SIM I KARTY MICROSD™

***A. Wkładanie kart SIM***

*Gniazdo prawe jest gniazdem karty MICRO SIM natomiast gniazdo lewe jest przeznaczone dla karty SIM. Aby włożyć kartę delikatnie wsuń ją do właściwego gniazda. Upewnij się, że obszar ze złotym stykiem karty SIM jest zwrócony w dół. Aby wyjąc kartę, delikatnie wysuń ją z gniazda.*

***Zastrzeżenie:*** *Unikaj używania adapterów karty Micro SIM do karty SIM. Adaptery te mogą spowodować uszkodzenia styków na płycie głównej.*

***B. Wkładanie karty microSD™***

*Aby włożyć kartę delikatnie wsuń ją do właściwego gniazda. Upewnij się, że obszar ze złotym stykiem karty microSD™ jest zwrócony w dół. Aby wyjąc kartę, delikatnie wysuń ją z gniazda.*

## *ŁADOWANIE*

*Włóż jeden koniec kabla micro USB do gniazda mircroUSB w urządzeniu, a następnie włóż ładowarkę do gniazda elektrycznego. Pełne naładowanie akumulatora trwa około 3,5 godziny. Używanie urządzenia podczas ładowania, może wydłużyć czas ładowania.*

***Uwaga:*** *Jeżeli telefon nie jest używany przez dłuższy czas, akumulator ulega stopniowemu rozładowaniu. Akumulator należy naładować przed pierwszym użyciem lub, nawet jeśli telefon nie jest używany, ładować akumulator co 3 miesiące.*

## *WŁĄCZANIE / WYŁĄCZANIE URZĄDZENIA / TRYB UŚPIENIA*

*Wciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez kilka sekund. Pojawia się ekran powitalny, później ekran główny. Po jednokrotnym wciśnięciu przycisku, urządzenie przechodzi w tryb uśpienia. Aby wyjść z tego trybu, należy ponownie wcisnąć przycisk zasilania. Aby wyłączyć urządzenie, należy wcisnąć i przytrzymać przycisk zasilania, po czym wybrać z menu opcję Power off.*

## SPECYFIKACJA

| | |
|---|---|
| **EKRAN** | |
| ROZMIAR | 5" |
| ROZDZIELCZOŚĆ | QHD (540x960) |
| TECHNOLOGIA | IPS LCD MULTI-TOUCH |
| **PROCESOR** | |
| CPU | MediaTek 6582M 1,2GHz |
| RODZAJ CHIPSETU | QuadCore |
| GPU | Mali-500MP |
| **SYSTEM** | |
| SYSTEM OPERACYJNY | Android 4.4.2 KitKat |
| APLIKACJE | Sklep z aplikacjami |
| **PAMIĘĆ** | |
| RAM | DDR2 1 GB |
| FLASH | eMMC 8 GB |
| **SIEĆ** | |
| WI-FI | WiFi b/g/n |
| 3G | 3G I 2G |
| ZAKRES | GSM 850/900/1800/1900MHz<br>UMTS 900/2100MHz<br>HSPA+ |
| BLUETOOTH | Bluetooth 4.0 |

| | |
|---|---|
| **PORTY** | |
| CZYTNIK KART SD | microSD o pojemności 32GB |
| SLOT KARTY SIM | Podwójny SIM |
| USB | microUSB 2.0<br>(ładowanie i przesyłanie danych) |
| WYJŚCIE AUDIO | Wejście audio i mikrofon 3,5mm |
| **KAMERA** | |
| PRZEDNIA | 2,0 MPix |
| TYLNA | 5,0 MPix z flashem<br>(8.0 MPix przez oprogramowanie) |
| **FUNKCJE DODATKOWE** | |
| CZUJNIK | Czujnik światła, G-sensor,<br>czujnik bliskości |
| GPS | Zintegrowany odbiornik GPS |
| RADIO FM | Zintegrowane radio FM |
| **BATERIA** | |
| POJEMNOŚĆ | 2000 mAh |
| **CHARAKTERYSTYKA FIZYCZNA** | |
| WYMIARY | 146x72,2x7,75 mm |
| WAGA | 150 g (Z baterią 2000 mAh) |
| KOLOR | Biały |
| **CO JEST W PUDEŁKU** | |
| AKCESORIA | Ładowarka ścienna, kabel USB,<br>słuchawki, ochraniacz ekranu |

## *CERTYFIKAT ZGODNOŚCI – KRAJE UE*

CE

*Niniejszym Lurbe Grup S.A. oświadcza, że urządzenie ODYSEA 4 jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami poniżej wymienionych dyrektyw:*

*DYREKTYWA EMC 2004 / 108 / E C*
*DYREKTYWA LVD 2006 / 95 / E C*
*DYREKTYWA R&T TE 1999 / 5 / E C*

RoHS COMPLIANT 2002/95/EC

*Este producto está sujeto a la Directiva RoHS*

*Jeżeli w przyszłości zajdzie potrzeba utylizacji niniejszego produktu należy pamiętać, że:*

*Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne nie mogą być wyrzucane wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Tego typu urządzenia należy przekazać do punktu składowania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych.*

*Informacje na temat punktów składowania można uzyskać od miejscowych władz i u sprzedawcy.*

*(Dyrektywa WEEE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego)*

# ODYSEA 500 QHD

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

1. Τηλέφωνο ODYSEA 500 QHD
2. Φορτιστής
3. Ακουστικά
4. Καλώδιο USB
5. Σύντομες οδηγίες
6. Μπαταρία 2000 mAh
7. Προστατευτικό οθόνης

## ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ

1. Πλήκτρο τροφοδοσίας: ενεργοποίηση και απενεργοποίηση συσκευής. Κατάσταση αδράνειας, επαναφορά
2. Υποδοχή για ακουστικά: σύνδεση ακουστικών
3. Πλήκτρα έντασης: ρύθμιση επιπέδου έντασης ήχου
4. Θύρα USB: σύνδεση προαιρετικών εξαρτημάτων
5. Μικρόφωνο
6. Πλήκτρο επιστροφής στην προηγούμενη οθόνη
7. Πλήκτρο κεντρικής οθόνης, για την επιστροφή στην οθόνη έναρξης
8. Μπροστινή κάμερα
9. Πίσω κάμερα
10. Μεγάφωνα
11. Ρυθμίσεις

8
3
Google
09:28
Twitter
Whatsapp
Facebook
YouTube
Gmail
Maps
11
7
6
4
2
9
1
10
5

## ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΠΙΣΩ ΚΑΛΥΜΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

***Αποσυναρμολόγηση του πίσω καλύμματος:***

*Κρατήστε δυνατά με το ένα χέρι τα πλάγια της συσκευής και ανασηκώστε με το άλλο το πίσω κάλυμμα από το κούμπωμα.*

***Αφαίρεση μπαταρίας:***

*Κρατήστε δυνατά με το ένα χέρι τα πλάγια της συσκευής και βγάλτε με το άλλο την μπαταρία, ανασηκώνοντάς την από το κάτω μέρος.*

## ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΩΝ ΚΑΡΤΩΝ SIM ΚΑΙ ΤΗΣ ΚΑΡΤΑΣ MICROSD™

***Α. Τοποθέτηση καρτών SIM***

*Η δεξιά υποδοχή είναι υποδοχή κάρτας MICRO SIM, ενώ η αριστερή υποδοχή προορίζεται για την κάρτα SIM. Για να τοποθετήσετε την κάρτα σπρώξτε την απαλά στην κατάλληλη υποδοχή. Βεβαιωθείτε, ότι η περιοχή με τις χρυσές επαφές της κάρτας SIM είναι στραμμένη προς τα κάτω. Για να αφαιρέσετε την κάρτα, βγάλτε την προσεκτικά από την υποδοχή.*

***Σημείωση:*** *Αποφεύγετε να χρησιμοποιείτε προσαρμογείς Micro SIM σε SIM. Αυτές οι προσαρμογείς μπορεί να βλάψουν τις επαφές της μητρικής πλακέτας.*

***Β. Τοποθέτηση κάρτας microSD™***

*Για να τοποθετήσετε την κάρτα σπρώξτε την απαλά στην κατάλληλη υποδοχή. Βεβαιωθείτε ότι η όψη με τις χρυσές επαφές της κάρτας microSD™ είναι στραμμένη προς τα κάτω. Για να αφαιρέσετε την κάρτα, βγάλτε την προσεκτικά από την υποδοχή.*

## *ΦΟΡΤΙΣΗ*

*Συνδέστε το ένα άκρο του καλωδίου USB στην υποδοχή USB της συσκευής και έπειτα συνδέστε τον φορτιστή στη πρίζα. Μια πλήρης φόρτιση της μπαταρίας διαρκεί περίπου 3,5 ώρες. Η χρήση της συσκευής κατά την φόρτιση, ενδέχεται να παρατείνει το χρόνο φόρτισης.*

***Προσοχή:*** *Εάν το τηλέφωνο δεν έχει χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα υπόκειται σε σταδιακή φόρτιση. Η μπαταρία πρέπει να φορτιστεί πλήρως κατά την πρώτη φόρτιση ή αν σε περίπτωση που το τηλέφωνο δεν έχει χρησιμοποιηθεί, πρέπει να φορτίζεται η μπαταρία κάθε 3 μήνες.*

## *ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΑΔΡΑΝΕΙΑΣ*

*Πατήστε και κρατήστε το πλήκτρο τροφοδοσίας για λίγα δευτερόλεπτα. Θα εμφανιστεί η οθόνη καλωσορίσματος και αργότερα η αρχική οθόνη. Πιέζοντας μια φορά το πλήκτρο, η συσκευή μεταβαίνει σε κατάσταση αδράνειας. Για να βγείτε από την κατάσταση αδράνειας, θα πρέπει να πιέσετε ξανά το πλήκτρο τροφοδοσίας. Για να απενεργοποιήσετε την συσκευή, θα πρέπει να πιέσετε και να κρατήσετε το πλήκτρο τροφοδοσίας και στη συνέχεια να επιλέξετε από το μενού την επιλογή Power off.*

# ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

| | |
|---|---|
| **ΟΘΟΝΗ** | |
| ΜΕΓΕΘΟΣ | 5" |
| ΑΝΑΛΥΣΗ | QHD (540x960) |
| ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑ | IPS LCD MULTI-TOUCH |
| **ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΤΗΣ** | |
| CPU | MediaTek 6582M 1,2GHz |
| ΤΥΠΟΣ CHIPSET | QuadCore |
| GPU | Mali-500MP |
| **ΣΥΣΤΗΜΑ** | |
| ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ | Android 4.2 |
| ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ | Κατάστημα εφαρμογών |
| **ΜΝΗΜΗ** | |
| RAM | DDR2 1GB |
| FLASH | eMMC 8GB |
| **ΔΙΚΤΥΩΣΗ** | |
| WI-FI | WiFi b/g/n |
| 3G | Ενσωματωμένο 3G και 2G |
| ΖΩΝΗ ΣΥΧΝΟΤΗΤΩΝ: | GSM 850/900/1800/1900MHz<br>UMTS 900/2100MHz<br>HSPA+ |
| BLUETOOTH | Bluetooth 4.0 |

| | |
|---|---|
| **ΣΥΝΔΕΣΙΜΟΤΗΤΑ** | |
| ΑΝΑΓΝΩΣΤΗΣ ΚΑΡΤΩΝ SD | microSD έως 32GB |
| ΥΠΟΔΟΧΗ ΚΑΡΤΑΣ SIM | Dual SIM |
| USB | microUSB 2.0 (φόρτιση και μεταφορά δεδομένων) |
| ΕΞΟΔΟΣ ΗΧΟΥ | Υποδοχή ήχου και μικροφώνου 3,5mm |
| **ΚΑΜΕΡΑ** | |
| ΕΜΠΡΟΣΘΙΑ | 2,0 MP |
| ΟΠΙΣΘΙΑ | 5,0 MP με φλας<br>(8,0 MP από το λογισμικό) |
| **ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ** | |
| ΑΙΣΘΗΤΗΡΕΣ | Φωτοαισθητήρας, επιταχυνσιόμετρο, αισθητήρας προσέγγισης |
| GPS | Ενσωματωμένος δέκτης GPS |
| ΡΑΔΙΟΦΩΝΟ FM | Ενσωματωμένο ραδιόφωνο FM |
| **ΜΠΑΤΑΡΙΑ** | |
| ΧΩΡΗΤΙΚΟΤΗΤΑ | 2000 mAh |
| **ΥΛΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ** | |
| ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ | 146x72,2x7,75mm |
| ΒΑΡΟΣ | 150 g (Με 2000mAh μπαταρία) |
| ΧΡΩΜΑ | Λευκή |
| **ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ** | |
| ΑΞΕΣΟΥΑΡ | Φορτιστής, καλώδιο USB, ακουστικά, προστατευτικό οθόνης |

## *ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ - ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΕΕ*

CE

*Δια του παρόντος, η Lurbe Grup S.A. δηλώνει ότι η συσκευή ODYSEA 4 συμμορφώνεται με τις ουσιώδεις απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις των παρακάτω αναφερόμενων οδηγιών:*

*ΟΔΗΓΙΑ EMC 2004 / 108 / EC*
*ΟΔΗΓΙΑ LVD 2006 / 95 / EC*
*ΟΔΗΓΙΑ R&TTE 1999 / 5 / EC*

RoHS COMPLIANT 2002/95/EC

*Αυτό το προϊόν υπόκειται στην οδηγία RoHS*

*Αν στο μέλλον παραστεί η ανάγκη απόρριψης του προϊόντος, λάβετε υπόψη:*

*Πως τα απόβλητα ηλεκτρονικών προϊόντων δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Ανακυκλώστε το στις διαθέσιμες εγκαταστάσεις.*

*Αποταθείτε στις αρμόδιες Τοπικές Αρχές ή στον εμπορικό αντιπρόσωπο για πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση.*

*(Οδηγία περί απόρριψης Ηλεκτρονικών και Ηλεκτρικών Συσκευών)*

NGS
smartphones

***TECHNICAL SUPPORT:*** *WWW.NGS.EU/SUPPORT*

***WWW.NGS.EU***
***WWW.NGSTECHNOLOGY.COM***